

INSTRUCȚIUNI PRACTICE

SOLICITAREA MĂSURILOR PROVIZORII¹

(Articolul 39 din regulamentul Curții)

În virtutea articolului 39 al regulamentului, Curtea poate să indice măsuri provizorii obligatorii pentru Statul vizat.

Aplicarea acestor măsuri se face doar în cazuri excepționale. Curtea indică măsuri provizorii privind un Stat membru doar atunci când, după examinarea tuturor informațiilor relevante, consideră că neaplicarea măsurilor provizorii poate provoca un risc real de prejudicii grave și ireversibile pentru reclamant.

Reclamanții sau reprezentanții² lor, care solicită aplicarea măsurilor provizorii în baza articolului 39 al regulamentului Curții, trebuie să se conformeze următoarelor exigențe.

I. Furnizarea tuturor dovezilor justificative

Orice solicitare adresată Curții trebuie să fie motivată. În special, reclamanții trebuie să specifice în detaliu elementele care sunt la baza temerilor lor, natura presupuselor riscuri menționate și dispozițiile Convenției pretins încălcate.

O simplă menționare a declarațiilor conținute în alte documente sau a procedurilor interne nu este suficientă. Este esențial ca solicitările să fie însoțite de toate dovezile relevante în sprijinul cererii, în special de deciziile instanțelor naționale, ale comisiilor sau ale altor organisme, precum și de orice alte documente considerate ca fiind în măsura să confirme afirmațiile reclamantului.

Cererile care nu conțin informațiile necesare Curții pentru a lua o decizie nu sunt, în mod normal, înaintate unui judecător pentru a lua o decizie. Curtea nu va contacta reclamanților ale căror cereri de măsuri provizorii sunt incomplete.

Atunci când cauza este deja pendinte în fața Curții, numărul atribuit cererii trebuie să fie menționat.

În cazurile de extrădare sau de expulzare, este necesar să se precizeze data și ora prevăzute pentru punerea în aplicare a deciziei, adresa sau locul de detenție al reclamantului și numărul dosarului său în fața autorităților interne. Curtea trebuie anunțată despre orice modificare a acestor detalii (data și ora expulzării, adresa, etc.) cât de curând posibil.

În măsura în care este posibil, cererile de măsuri provizorii trebuie să fie formulate într-una dintre limbile oficiale ale părților contractante.

Curtea poate decide să examineze în același timp admisibilitatea plângerii și cererea de aplicare a măsurilor provizorii.

1. Instrucțiune practică emisă de Președintele Curții în conformitate cu articolul 32 al regulamentului Curții pe 5 martie 2003 și amendată pe 16 octombrie 2009, 7 iulie 2011 și 3 mai 2022.

2. Ar trebui să se furnizeze detalii complete în acest sens.

II. Expedierea solicitărilor prin intermediul «ECHR Rule 39 Site», prin fax sau prin poștă

Solicitățile de aplicare a măsurilor provizorii în baza articolului 39 trebuie să fie trimise prin intermediul «ECHR Rule 39 Site», prin fax sau prin poștă³. Curtea nu examinează solicitări trimise prin poștă electronică. Orice solicitare trimisă prin fax sau prin poștă trebuie să conțină următoarele mențiuni, scrisă cu caractere îngroșate pe prima pagină a documentului:

“Articolul 39 – Urgent

Persoană de contact (nume și date de contact): ...

[În cazurile de expulzare sau extrădare]

Data și ora expulzării/extrădării și destinația: ...”

III. Solicitarea măsurilor provizorii în timp util

În mod normal, solicitarea de aplicare a măsurilor provizorii se face cât de curând posibil, după adoptarea unei decizii definitive de către instanțele naționale, cu scopul de a permite Curții și grefei sale să dispună de suficient timp pentru examinarea cazului. În caz de expulzare sau extrădare, Curtea ar putea să nu fie în măsură de a examina solicitările primite cu mai puțin de o zi lucrătoare înainte de data preconizatei expulzări⁴.

În cazurile în care decizia definitivă a instanțelor interne este iminentă și există riscul imediat de punere în aplicare, în special în cazurile de extrădare sau de expulzare, reclamantii și reprezentanții lor trebuie să solicite aplicarea măsurilor provizorii, fără să mai aștepte decizia în cauză, indicând clar data la care aceasta urmează a fi adoptată. În acest caz, reclamantii și reprezentanții lor trebuie să menționeze că solicită luarea de măsuri provizorii doar în cazul în care decizia internă definitivă le este defavorabilă.

IV. Măsuri interne cu efect suspensiv

Curtea nu este o instanță de apel împotriva deciziilor jurisdicțiilor interne. În cazurile de extrădare sau expulzare, reclamantii trebuie să epuizeze mai întâi toate recursurile interne susceptibile de a suspenda aceste măsuri, înainte de a solicita Curții aplicarea de măsuri provizorii. În cazul în care reclamantii au în continuare posibilitatea de a exercita o cale de atac internă cu efect suspensiv, Curtea nu va aplica articolul 39 pentru a împiedica punerea în aplicare a acestor măsuri.

V. Măsuri ulterioare

Reclamantii care solicită aplicarea de măsuri provizorii în baza articolului 39 din Regulament trebuie să mențină contactul cu grefa Curții. În cazul în care o cerere de măsuri provizorii a fost respinsă, aceștia trebuie să informeze Curtea dacă mai doresc să-și mențină cererea. În cazul aplicării unei măsuri provizorii, reclamantii trebuie să informeze Curtea regulat și prompt cu privire la evoluția procedurilor interne, în caz contrar, existând riscul radierii cererii lor de pe rolul Curții.

3. Scrisorile prin care se solicită măsuri provizorii nu trebuie trimise prin poștă obișnuită.

4. Lista sărbătorilor oficiale și a altor sărbători în perioada cărora Curtea este închisă poate fi consultată pe pagina web a Curții: **Error! Hyperlink reference not valid.** www.echr.coe.int/contact/fr.